Prima instanță: Judecătoria Chişinău, sediul Centru judecător: Constantin Roșca
Dosarul nr. 2a-1422/23
2-20117267-02-2a-13042023

D E C I Z I E
Colegiul Civil, comercial și de contencios administrativ
al Curţii de Apel Chişinău

14 noiembrie 2023
Instanța compusă din:
Președintele ședinței, judecătorul Anatol Pahopol
Judecători Ruxanda Pulbere și Ala Malîi
Grefier Danu Blanovschi

examinând în ședință publică cererea de apel declarată de SRL „*****enderschi Valeriu și Chirița Galina, împotriva hotărârii Judecătoriei Chişinău, sediul Centru din 30 noiembrie 2022, adoptată în cauza civilă intentată la cererea de chemare în judecată înaintată de SRL „*****endereschi Valeriu, Chirița Galina, în nume propriu și în interesele lui ***** împotriva SRL „Pandatur” cu privire la repararea prejudiciului material și moral,

c o n s t a t ă:

La data de 21 septembrie 2020, reclamanții SRL „*****endereschi Valeriu, Chirița Galina, în nume propriu și în interesele lui ***** au înaintat cerere de chemare în judecată, ulterior concretizată împotriva SRL „Pandatur” cu privire la repararea prejudiciului material și moral.

În motivarea acţiunii au invocat că între SRL „Pandatur” în calitate de prestator și SRL „Mobvaro-M” în calitate de beneficiar a fost încheiat contractul de servicii turistice nr. 2175/E din 29 iulie 2020. Obiectul contractului în cauză a fost comercializarea de către prestator a produsului turistic către beneficiar, contra plată, iar, potrivit pct. 2 al aceluiași contract, produsul turistic a fost unul complex de bunuri materiale și servicii, destinate consumului turistic.

Potrivit prevederilor contractuale, în calitate de beneficiar al acestor servicii a fost SRL „Mobvaro-M”, iar, beneficiarii efectivi au fost, de fapt 4 persoane fizice, dintre care 2 minori cu vârsta cuprinsă între 3 ani și 7 ani.

Menționează reclamanții că la încheierea contractului sus-indicat, reprezentantul SRL „Pandatur” a prezentat unitatea respectivă, ca fiind în categoria de 5 stele și că respectă cerințele pentru o mare varietate de criterii, ca de exemplu: camera de un standard înalt, echipamente, precum și disponibilitatea de servicii calitative. Acestea, însă nu s-au dovedit a fi reale și calitative.

Nemulțumirea reclamanților a fost generată de un șir de circumstanțe. Camera de hotel oferită a fost cu dispozitivul de aer condiționat defect, camera a fost amplasată în imediata apropiere de zona de divertisment, existența a 3 locuri de dormit la 4 persoane, cât și neonorarea obligațiunilor de asistență telefonică și faptică atât de către operatorii locali, cât și de operatorii SRL „Pandatur".

În legătură cu cele descrise, reclamanții, la data de 12 august 2020 au înaintat un preaviz către SRL „Pandatur", prin intermediul căruia și-au manifestat nemulțumirea față de serviciile prestate, solicitând compensarea prejudiciului cauzat.

Ulterior, la 21 august 2020 a fost remis un răspuns la reclamația menționată, în care s-a menționat că acțiunile de menținere a ordinii publice țin de competența organelor de resort, defecțiunile climatizatorului au fost înlăturate imediat după ce a fost informată administrația hotelului, iar, camera oferită reprezentanților companiei reclamante pentru petrecerea sejurului a fost în conformitate cu specificațiile contractului.

Indică reclamanții că, pârâtul SRL „Pandatur" a recunoscut pretențiile și a refuzat satisfacerea solicitărilor expuse în reclamație, în susținerea faptului „practicelor corecte" în relația cu turiștii, aceștia au venit cu propunerea de a compensa prejudiciul cauzat prin oferirea unui tur pe râul Nistru.

Însă, în temeiul prevederilor art. 1605 alin. (4) din Codul civil, potrivit cărora călătorul poate respinge serviciile alternative propuse doar în cazul în care acestea nu sunt comparabile cu ceea ce s-a convenit în contract sau reducerea de preț acordată este inadecvată.

Din considerentul că soluția oferită nu compensa prejudiciul cauzat reclamanților, aceștia au respins serviciile propuse, și au decis de a interveni cu o plângere către Agenția pentru Protecția Consumatorului și Supravegherea Pieței cu privire la calitatea serviciului prestat de către tur-operatorul SRL „Pandatur".

Prin răspunsul Agenției pentru Protecția Consumatorului și Supravegherea Pieței, li s-a comunicat că revendicările înaintate nu cad sub incidența Legii nr.105- XV din 13.03.2003 privind protecția consumatorului. Indică reclamanții că în acest context se evidențiază prevederile art. 1096 alin. (1) Cod civil, părțile unui contract pot conveni ca debitorul (promitentul) să efectueze prestația nu creditorului (stipulantului), ci terțului (beneficiarului), indicat sau neindicat în contract, care obține în mod nemijlocit dreptul să pretindă prestația în folosul său.

Iar, potrivit art. 1097 Cod civil, executarea contractului încheiat în favoarea terțului poate fi cerută atât de stipulant, cât și de beneficiar în măsura în care legea sau contractul nu dispune altfel și acest lucru este posibil prin natura prestației.

Totodată, potrivit art. 181 din Legea privind protecția consumatorului, în cazul serviciilor neconforme, remedierea gratuită a deficiențelor apărute care nu sunt imputabile consumatorului, înlocuirea gratuită în condițiile art. 18 alin. (4),

reducerea corespunzătoare a prețului sau restituirea contravalorii se aplică la constatarea deficiențelor în timpul prestării sau recepționării serviciului ori în cadrul termenului de garanție și se face de către prestator într-un termen de cel mult 14 zile calendaristice de la data înaintării reclamației de către consumator sau în termenul stabilit în contract.

Respectiv, potrivit pct. 6.2.2 din contractul de servicii turistice nr. 2175/E din 29 iulie 2020, beneficiarul are dreptul sa solicite executarea conformă a contractului de către cealaltă parte, iar, potrivit pct. 11.1 al contractului, părțile poară răspundere pentru executarea conformă a contractului.

Având în vedere că dispozitivul cu aer condiționat din primele zile era defect, fiind comunicat de mai multe ori administrației unității de cazare, dar, reieșind din faptul că nu au fost întreprinse careva acțiuni, care să remedieze situația, în termen rezonabil s-a încercat suplimentar solicitarea asistenței operatorilor locali, care nu au fost soldate cu acțiuni pertinente, în vederea soluționării inconvenienței create.

Cu referire la disconfortul creat reclamanților în legătură cu cazarea în camera amplasată în imediata apropiere de zona de divertisment, este aplicabilă prevederea art. 13 din Legea cu privire la protecția consumatorului, o practică comercială este considerată ca fiind omisiune înșelătoare dacă, în contextul situației de fapt și ținând cont de toate caracteristicile și circumstanțele, precum și de limitele de spațiu și de timp impuse mijloacelor de comunicare utilizate pentru transmiterea informației, această practică omite o informație esențială necesară consumatorului mediu, ținând cont de context, pentru luarea unei decizii de tranzacționare în cunoștință de cauză și, prin urmare, determină sau este susceptibilă sa determine consumatorul mediu să ia o decizie de tranzacționare, pe care, altfel nu ar fi luat-o.

Consideră reclamanții că reprezentanții SRL „Pandatur” au aplicat o practică comercială incorectă în raport cu beneficiarii. Menționează reclamanții că în orele de noapte, începând cu data de 08 august 2020 și până la încheierea sejurului, liniștea a fost tulburată continuu de sunete stridente (gălăgie, muzică la volum maxim, strigăte etc), cu frecvențe acustice sonore la capacități maxime, care au făcut imposibilă aflarea în camera de hotel și a fost imposibil de adormit, în consecință, odihna a fost transformată în indispoziție și nervozitate.

Reprezentanții SRL „Pandatur”, la momentul încheierii contractului, cunoșteau despre faptul că urmau să beneficieze de aceste servicii turistice 2 minori, de 3 ani și respectiv 7 ani. De aceea, în mod rezonabil, ar fi trebuit să ia în considerație aceste detalii la rezervarea camerei, sau cel puțin să informeze beneficiarii despre eventualele riscuri alegând locația respectivă.

Consideră reclamanții că pârâtul se face vinovat și de erorile admise cu privire la rezervarea camerei pentru 3 peroane, deși operatorul a fost informat

despre numărul de persoane, astfel, că pârâtul urmează să răspundă pecuniar pentru erorile de rezervare. Or, potrivit art. 1615 Cod civil privind răspunderea pentru erorile de rezervare, călătorul are dreptul la repararea prejudiciului cauzat de oricare defecțiuni tehnice din sistemul de rezervare al organizatorului, al intermediarului pachetelor de călătorie, al intermediarului serviciilor de călătorie asociate sau al prestatorului de servicii de călătorie. Această omisiune a reprezentat un disconfort considerabil pentru reclamanți, în pofida faptului că numărul beneficiarilor indicați în contract, fiind de 4 persoane, reprezentanții companiei SRL „Pandatur" au rezervat cameră de tip „1 King Suite" cu doar 3 locuri de dormit, în care se afla un pat dublu și pe care era imposibil să se recreeze toți beneficiarii concomitent (spațiul de dormit al camerei era destinat doar pentru 3 persoane). Cel de-al 3-lea, fiind un pat pliant, care la extindere diminua esențial spațiul de trecere prin cameră, impunând de fiecare dată strângerea și extinderea, în plus, patul pliant la extindere avea dispozitivele de rotire suspendate și cu părți ascuțite pe care cu greu trebuia să le înconjori pentru a evita traumarea picioarelor. În urma adresării către administrația hotelului privind remedierea situației, situația a rămas fără soluție.

Conform art. 1611 alin. (1) și alin (1) lit. b) Cod civil, organizatorul este obligat să acorde asistență adecvată fără întârzieri nejustificate călătorului aflat în dificultate, inclusiv în circumstanțele menționate la art. 1605 alin. (5), în special prin: b) acordarea de asistență călătorului în ceea ce privește efectuarea comunicărilor la distanță și sprijinirea acestuia în găsirea unor servicii de călătorie alternative.

Menționează reclamanții că, la sosirea în Turcia, reprezentații companiei „Orex Travel/Anex Tour", responsabilii de așederea beneficiarilor pe perioada sejurului au oferit un ghid turiștilor cu informația necesară pe parcursul călătoriei. Deși, atât ghidul în cauză cât și voucherul turistic oferit de compania SRL „Pandatur", la momentul încheierii contractului conțineau numerele de telefoane ale operatorilor din Turcia pentru solicitarea informațiilor sau înaintarea reclamațiilor, aceste numere practic nu au fost disponibile pe toată perioada sejurului.

În urma mai multor tentative de a intra în contact cu reprezentanții companiei, nimeni nu a răspuns sau au revenit cu întârziere și fără careva soluții, astfel că solicitările reclamanților, rămânând nesoluționate.

Luând în considerație cele expuse, cu concretizările ulterioare, solicită reclamanții SRL „*****endereschi Valeriu, Chirița Galina în nume propriu și în interesele lui ***** constatarea neexecutării corespunzătoare a clauzelor contractuale, încasarea din contul pârâtei SRL „Pandatur" în beneficiul S.C „Mobvaro-M" SRL, Benderschi Valeriu și Chirița Galina a sumei de 39990 lei cu

titlu de restituire a sumei achitate pentru serviciile necorespunzătoare, precum și a sumei prejudiciului moral în mărime de 50000 lei.

Poziția instanței de fond:

Prin hotărârea Judecătoriei Chişinău, sediul Centru din 30 noiembrie 2022, cererea de chemare în judecată depusă de Doibanii Anatolii, s-a respins integral.

În motivarea soluției sale, instanța de fond, reținând faptul că de către reclamanți nu au fost probate viciile de călătorie, acestora, fiindu-le oferită utilitatea dedusă din contract, prezentată prin caracteristicele obișnuite la serviciile de călătorie, potrivit pachetului serviciilor de călătorie.

Nefiind de acord cu soluția instanței de fond, la 20 decembrie 2022, SRL „*****enderschi Valeriu și Chirița Galina au depus cerere de apel împotriva hotărârii Judecătoriei Chişinău, sediul Centru din 30 noiembrie 2022, solicitând casarea integrală a hotărîrii contestate, cu emiterea unei noi decizii de admiterea integrala a cererii de chemare în judecată.

Prin încheierea Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții de Apel Chișinău din 25 aprilie 2023, nu s-a dat curs cererii de apel depuse de reprezentantul SRL „*****enderschi Valeriu și Chirița Galina, comunicându-i-se necesitatea prezentării cererii de apel întocmite în conformitate cu exigențele Legii.

La 12 mai 2023, reprezentantul SRL „Mobvaro-M”, Benderschi Valeriu și Chirița Galina a lichidat neajunsurile indicate în încheierea din 25 aprilie 2023, iar prin încheierea din 16 mai 2023, cererea de apel declarată de SRL „Mobvaro-M”, Benderschi Valeriu și Chirița Galina a fost primită spre examinare.

În motivarea apelului reprezentantul apelantului a invocat aceleași motive de fapt și de drept indicate în cererea de chemare în judecată menționând faptul, că instanța a examinat cauza în lipsa actelor pe care este întemeiată acțiunea în speță.

Susține partea apelantă că, hotărîrea contestată în coraport cu circumstanţele de fapt şi de drept ale litigiului iscat, coroborat actelor/documentelor-înscrisurilor anexate la dosar, se înţelege cert, că soluţia judiciare administrată cauzei, este vădit neîntemeiată, fiind în contradicţie cu actele/documentele dosarului judiciar şi astfel direct prejudiciabilă drepturilor şi libertăţilor fundamentale ale apelantului.

Menționează partea apelantă, că analiza pe care judecătorul o face în legătura cu motivele de fapt şi de drept, care i-au format convingerea în sensul unei anumite soluţii trebuie să fie clară şi simplă, precisă, conchisă şi fermă, să aibă putere de convingere. Or, această dispoziţie legală a fost adoptată în scopul de a asigura o bună administrare a justiţiei, de a întări încrederea justiţiabililorîn hotărârile judecătoreşti şi de a da posibilitatea instanţelor ierarhic superioare să-şi exercite controlul judecătoresc.

La cererea de apel declarată, partea intimată SRL „Pandatur” a depus referință, prin care a solicitat ca cererea de chemare în judecată să fie respinse pretențiile apelantului ca neîntemeiate.

În ședința de judecată a instanței de apel reprezentantul apelanților SRL „Mobvaro-M”, Benderschi Valeriu și Chirița Galina avocat Mariana Bordean a susținut cererea de apel înaintată, reiterând motivele de fapt și de drept indicate în aceasta.

Reprezentantul intimatei SRL „Pandatur” avocat Adrian Oprea în ședința instanței de apel a solicitat respingerea cererii de apel cu menținerea hotărîrii primei instanțe pe care o consideră legală și întemeiată.

Audiind participanții la proces, studiind materialele cauzei, motivele expuse de apelant în cererea de apel, în coroborare cu starea de fapt constatată și legislația pertinentă aplicabilă, Colegiul consideră apelul drept neîntemeiat și care urmează a fi respins, din următoarele considerente.

Termenul de declarare a apelului.

În conformitate cu art. 362 alin. (1) Cod de procedură civilă, termenul de declarare a apelului este de 30 de zile de la data pronunțării dispozitivului hotărârii, dacă legea nu prevede altfel.

Apelanții SRL „Mobvaro-M”, Benderschi Valeriu și Chirița Galina au depus apelul la data de 20 decembrie 2022, împotriva hotărârii Judecătoriei Chișinău /sediul centru/, dispozitivul căreia a fost pronunțat la 30 noiembrie 2022. Astfel se constată apelul fiind declarat în termen.

Cadrul legal pertinent aplicabil speței.

În conformitate cu art. 385 lit. a) Cod de procedură civilă, instanța de apel, după ce judecă apelul, este în drept să respingă apelul şi să mențină hotărârea primei instanțe.

Conform art. 239 Cod de procedură civilă, hotărârea judecătorească trebuie să fie legală şi întemeiată. Instanța își întemeiază hotărârea numai pe circumstanțele constatate nemijlocit de instanță şi pe probele cercetate în ședința de judecată.

Potrivit dispozițiilor art. 240 alin. (1) Cod de procedură civilă, la deliberarea hotărârii, instanța judecătorească apreciază probele, determină circumstanțele are au importanță pentru soluționarea pricinilor, care au fost sau nu stabilite, caracterul raportului juridic dintre părți, legea aplicabilă soluționării pricinii și admisibilitatea acțiunii.

În conformitate cu prevederile art. 121 Codul de procedură civilă, instanța judecătorească reține spre examinare și cercetare numai probele pertinente care

confirmă, combat ori pun la îndoială concluziile referitoare la existența sau inexistența de circumstanțe, importante pentru soluționarea justă a cazului.

Articolul 130 alin. (1) Cod de procedură civilă, statuează că instanța judecătorească apreciază probele după intima ei convingere, bazată pe cercetarea multe aspectual, completă, nepărtinitoare şi nemijlocită a tuturor probelor din dosar în ansamblul şi interconexiunea lor, călăuzindu-se de lege.

În temeiul art. 240 alin. (1) Cod de procedură civilă, la deliberarea hotărârii, instanța judecătorească apreciază probele, determină circumstanțele care au importanță pentru soluționarea pricinilor, care au fost sau nu stabilite, caracterul raportului juridic dintre părți, legea aplicabilă soluționării pricinii şi admisibilitatea acțiunii.

În conformitate cu prevederile art. 118 al-le (1)-(3) Codul de procedură civilă, fiecare parte trebuie să dovedească circumstanțele pe care le invocă drept temei al pretențiilor şi obiecțiilor sale dacă legea nu dispune altfel. Partea care nu a exercitat pe deplin obligația de a dovedi anumite fapte este în drept să înainteze instanței judecătorești un demers prin care solicită audierea părții adverse în privința acestor fapte dacă solicitarea nu se referă la circumstanțele pe care instanța le consideră dovedite. Circumstanţele care au importantă pentru soluționarea justă a pricinii sânt determinate definitiv de instanţa judecătorească pornind de la pretențiile şi obiecţiile părţilor şi ale altor participanţi la proces, precum şi de la normele de drept material şi procedural ce urmează a fi aplicate.

În corespundere cu art. 6 paragraful 1 din Convenţia pentru apărarea drepturilor omului şi a libertăţilor fundamentale şi jurisprudenţa CtEDO, instanţele de judecată sunt obligate să motiveze hotărârile sale, care vor trebui să conţină circumstanţele cauzei constatate de instanţă, probele pe care se întemeiază concluziile referitor la admiterea sau respingerea acţiunii, alte chestiuni ce au fost soluţionate în cadrul judecării pricinii, legea materială şi/sau procedurală aplicată în cadrul judecării pricinii, argumentele instanţei în caz de respingere a unor probe prezentate de participanţi etc.

Conform art. 373 Cod de procedură civilă (1) Instanţa de apel verifică, în limitele cererii de apel, ale referinţelor şi obiecţiilor înaintate, legalitatea şi temeinicia hotărârii atacate în ceea ce priveşte constatarea circumstanţelor de fapt şi aplicarea legii în primă instanţă.

(2) În limitele apelului, instanţa de apel verifică circumstanţele şi raporturile juridice stabilite în hotărârea primei instanţe, precum şi cele care nu au fost stabilite, dar care au importanţă pentru soluţionarea cauzei, apreciază probele din dosar şi cele prezentate suplimentar în instanţă de apel de către participanţii la proces.

(3) În cazul în care motivarea apelului nu cuprinde argumente sau dovezi noi, instanţa de apel se pronunţă în fond, numai în temeiul celor invocate în primă instanţă.

(5) Instanţa de apel este obligată să se pronunţe asupra tuturor motivelor invocate în apel.

(6) Apelantului nu i se poate crea în propria cale de atac o situaţie mai dificilă decât aceea din hotărârea atacată cu apel, cu excepţia cazurilor când consimte şi când hotărârea este atacată şi de alţi participanţi la proces.

Astfel, prevederile legale enunțate în mod expres obligă instanța de apel să verifice circumstanțele și raporturile juridice stabilite în hotărârea primei instanțe, precum și cele care nu au fost stabilite, dar invocate de părți şi este obligată să verifice legalitatea hotărârii în întregul ei și să se pronunțe asupra tuturor motivelor invocate în apel.

Or, potrivit regulilor unui proces echitabil, reţinându-se rolul determinant al concluziilor instanței de apel, ultima are obligaţia să examineze efectiv problemele esenţiale care îi sunt supuse aprecierii şi să nu se limiteze la însuşirea motivelor instanţei inferioare (Hirro Balani contra Spaniei, nr. 18064/91 din 09.12.1994 §27; Georgiadis vs Grecia nr. 21522/93 din 29.05.1997 §43).

Articolul 5 alin. (1) Cod de procedură civilă declară, că orice persoană interesată este în drept să se adreseze în instanță judecătorească, în modul stabilit de lege, pentru a-şi apăra drepturile încălcate sau contestate, libertățile şi interesele legitime.

Art.1592 alin.(1)-(3) Cod civil, prin contract privind pachetul de servicii de călătorie un profesionist (organizator) se obligă să ofere celeilalte părţi (călător) un pachet de servicii de călătorie, iar călătorul se obligă să plătească organizatorului preţul convenit al pachetului. Constituie pachet de servicii de călătorie (pachet) o combinaţie a cel puţin două tipuri diferite de servicii de călătorie destinate aceleiași călătorii sau vacanţe. Un pachet de servicii de călătorie, de asemenea, există: a) dacă serviciile de călătorie prevăzute de contract au fost combinate la cererea călătorului sau în conformitate cu selecția acestuia; sau b) dacă organizatorul acordă prin contract călătorului dreptul să aleagă, după încheierea contractului, dintr-o selecție de diferite tipuri de servicii de călătorie oferite de organizator. În sensul prezentei secțiuni, serviciu de călătorie înseamnă: a) transportul de pasageri; b) cazarea care nu face parte intrinsecă din transportul de pasageri și care este realizată în alt scop decît cel rezidențial; c) închirierea de autoturisme, de alte autovehicule sau de motociclete care necesită permis de conducere de categoria A; c1) asigurarea medicală de călătorie peste hotare; c2) serviciu de consultanță/asistență în perioada aflării în străinătate; d) orice alt serviciu turistic care nu este parte intrinsecă a unui serviciu de călătorie în sensul lit. a), b) sau c).

Art. 1593 alin. (1) Cod civil, fără a aduce atingere dispozițiilor art. 1613 și 1614, dispozițiile generale privind intermedierea se aplică intermedierii pachetelor de servicii de călătorie. Cu toate acestea, un profesionist nu poate invoca declarația sa sau clauza că el doar intermediază contracte dintre călător și persoane care vor presta toate sau unele servicii individuale de călătorie (prestatori de servicii) dacă călătorului i se oferă o combinație a cel puțin două tipuri diferite de servicii de călătorie destinate aceleiași călătorii și este întrunită una dintre următoarele condiții: a) călătorul selectează serviciile de la un singur punct de distribuție al profesionistului în cadrul aceluiași proces de rezervare și serviciile respective sînt selectate înainte de acceptarea efectuării plății de către călător; b) profesionistul oferă, promite sau facturează serviciile de călătorie la un preț forfetar sau total; sau c) profesionistul promovează sau oferă servicii de călătorie sub denumirea de „pachet”, „ofertă combinată”, „regim forfetar (all-inclusive)” sau „servicii all-in” ori sub o denumire similară.

Art. 1595 alin. (1) Cod civil, înainte de asumarea de către călător a unui contract sau a oricărei oferte corespunzătoare, organizatorul și, după caz, intermediarul de pachete sînt obligați să furnizeze călătorului informațiile standard prin intermediul formularului prevăzut în partea A sau B din anexa nr. 8 la Legea nr. 1125/2002 pentru punerea în aplicare a Codului civil al Republicii Moldova, precum și următoarele informații, dacă acestea sînt aplicabile pachetului: 1) principalele caracteristici ale serviciilor de călătorie: a) destinația (destinațiile) călătoriei, itinerariul și perioadele sejurului, cu datele corespunzătoare și, în cazul în care cazarea este inclusă, numărul de nopți incluse; b) mijloacele de transport, caracteristicile și categoriile acestora, locurile, datele și orele de plecare și de întoarcere, duratele și locurile opririlor intermediare și ale legăturilor de transport. În cazul în care nu este încă stabilită ora exactă, organizatorul și, după caz, intermediarul de pachete trebuie să informeze călătorul cu privire la ora aproximativă de plecare și de întoarcere; c) locația, principalele caracteristici și, după caz, categoria turistică a unităților de cazare conform normelor din țara de destinație; d) serviciile de masă oferite; e) vizitele, excursiile sau alte servicii incluse în prețul total convenit al pachetului; f) dacă nu este clar din context, faptul că oricare dintre serviciile de călătorie va fi furnizat călătorului ca parte a unui grup și, în acest caz, în măsura posibilului, dimensiunea aproximativă a grupului; g) dacă posibilitatea călătorului de a beneficia de alte servicii turistice depinde de comunicarea orală efectivă, limba în care vor fi furnizate serviciile respective; și h) dacă călătoria sau vacanța este adaptată în general pentru persoanele cu mobilitate redusă și, la cererea călătorului, informații precise privind gradul de adecvare a călătoriei sau vacanței luînd în considerare nevoile călătorului; 2) denumirea comercială și adresa geografică a organizatorului și, dacă este cazul, ale intermediarului de pachete, precum și numerele de telefon și, după caz, adresele de

e-mail ale acestora; 3) prețul total al pachetului, inclusiv taxele și, dacă este cazul, toate comisioanele, tarifele și alte costuri suplimentare sau, atunci cînd aceste costuri nu pot fi calculate în mod rezonabil anterior încheierii contractului, o indicație cu privire la tipul de costuri suplimentare pe care călătorul ar putea să fie obligat să le suporte în continuare; 4) modalitățile de plată, inclusiv orice sumă sau procentaj din preț care urmează să fie achitat sub formă de avans și calendarul pentru achitarea soldului sau garanțiile financiare care urmează să fie achitate sau furnizate de călător; 5) numărul minim de persoane necesar pentru ca serviciile din pachet să poată fi prestate și termenul menționat la art. 1602 alin. (7) pct. 1) înainte de începerea călătoriei pînă la care este posibilă rezoluțiunea dacă nu se întrunește acest număr; 6) informații generale despre cerințele legate de pașaport și vize, inclusiv termenele aproximative de obținere a vizelor, și informații referitoare la formalitățile legate de sănătate în țara de destinație; 7) informații privind dreptul călătorului de a declara rezoluțiunea oricînd înainte de începerea călătoriei, cu plata unui comision de rezoluțiune corespunzător sau, după caz, a comisioanelor de rezoluțiune standardizate solicitate de organizator, în conformitate cu dispozițiile art. 1602 alin. (1)-(3); 8) informații privind asigurarea facultativă sau obligatorie care să acopere costurile rezoluțiunii de către călător sau costurile de asistență, inclusiv taxele de întoarcere, în caz de accident, de boală sau de deces.

Articolul 1603 Cod civil statuează că organizatorul este obligat să asigure prestarea serviciilor de călătorie fără vicii. Serviciile de călătorie se consideră fără vicii dacă au caracteristicile convenite. În cazul în care nu s-a convenit asupra caracteristicilor, serviciile de călătorie nu au vicii: a) dacă ele oferă utilitatea dedusă din contract; b) în cazul în care utilitatea nu poate fi dedusă din contract, dacă ele oferă utilitatea obişnuită şi prezintă caracteristici care există în mod obişnuit la servicii de călătorie de acelaşi fel şi pe care călătorul le poate aştepta ţinînd cont de felul pachetului de servicii de călătorie. Se consideră viciu al serviciilor de călătorie şi cazul în care serviciile de călătorie nu sînt prestate sau sunt prestate cu o întârziere care depășește durata unei întârzieri rezonabile. Dacă serviciile de călătorie au un viciu, în condițiile prezentei secţiuni şi ale contractului, călătorul are dreptul: a) să ceară remedierea conform art.1605 alin.(1); b) să remedieze viciul conform art.1605 alin.(2) şi să ceară rambursarea cheltuielilor necesare; c) să ceară remedierea prin prestarea unor alte servicii de călătorie conform art.1605 alin.(3) şi (4); d) să ceară rambursarea costului cazării necesare conform art.1605 alin.(5) şi (6); e) să declare rezoluțiunea contractului de servicii de călătorie conform art.1606; f) să obţină reducerea preţului pachetului de servicii de călătorie conform art.1607; g) să ceară despăgubiri conform art.1608.

Art. 1608 Cod civil, călătorul are dreptul de a primi despăgubiri adecvate din partea organizatorului pentru orice prejudiciu pe care îl suferă ca urmare a unui

viciu, fără a aduce atingere dreptului său la reducerea preţului sau la rezoluţiune. Despăgubirea se acordă fără întârzieri nejustificate. Călătorul nu are dreptul la despăgubiri în cazul în care organizatorul dovedeşte una dintre următoarele circumstanţe: a) viciul este imputabil călătorului; b) viciul este imputabil unui terţ care nu are legătură cu furnizarea serviciilor de călătorie incluse în contract şi este imprevizibil sau inevitabil; sau c) viciul este cauzat de circumstanţe inevitabile şi extraordinare. Dacă călătoria este zădărnicită sau afectată în mod semnificativ, călătorul poate cere şi o despăgubire rezonabilă pentru prejudiciul moral suportat prin irosirea concediului sau a vacanţei.

Art. 1608 Cod civil, prețul serviciilor de călătorie se reduce pentru orice perioadă în care a existat un viciu, cu excepția cazului în care organizatorul dovedește că viciul este imputabil călătorului. Reducerea este egală cu diferența dintre valoarea, la momentul încheierii contractului, a pachetului de călătorie fără vicii și valoarea, la același moment, a pachetului de călătorie cu viciul respectiv. În corespundere cu dispoziția de la art. 1609 alin. (1) Cod civil, călătorul trebuie să îl informeze fără întîrzieri nejustificate pe organizator, ținînd cont de circumstanțele cazului, în legătură cu orice viciu pe care îl constată pe parcursul executării unui serviciu de călătorie inclus în contract.

Art. 1611 alin. (1) Cod civil, organizatorul este obligat să acorde asistență adecvată fără întîrzieri nejustificate călătorului aflat în dificultate, inclusiv în circumstanțele menționate la art. 1605 alin. (5), în special prin: a) furnizarea de informații corespunzătoare privind serviciile de sănătate, autoritățile locale și asistența consulară; și b) acordarea de asistență călătorului în ceea ce privește efectuarea comunicărilor la distanță și sprijinirea acestuia în găsirea unor servicii de călătorie alternative.

Conform art.121 CPC, instanța reține spre examinare și cercetare numai probele pertinente ce confirmă, combat ori pun la îndoială concluziile referitoare la existența/inexistența de circumstanțe importante pentru soluționarea justă a cazului.

Starea de fapt și circumstanțele pricinii. Aprecierea instanței de apel.

După cum denotă actele cauzei, reclamanții SRL „*****enderschi Valeriu și Chirița Galina, în nume propriu și în interesele lui ***** a încheiat cu SRL „Pandatur” contractul turistic nr. 2175/E din 29 iulie 2020, obiectul contractului, fiind comercializarea de către SRL „Pandatur” a produsului turistic către beneficiar, contra plată (f.d.12-16).

Conform pct. 3 din contract, produsul turistic reprezintă un produs turistic (complex de bunuri materiale și servicii, destinate consumului turistic) în Turcia, (Kemer), cu o perioadă a sejurului: 07 august 2020-14 august 2020, pentru o familie, compusă din patru persoane: Bendereschi Valeriu, Chirița Galina, *****,

cu cazarea în hotelul „Rixos Sungate 5*”, tipul camerei, fiind „1 King suite”.

Valoarea totală a contractului a constituit suma de 3972 euro, echivalentul sumei de 79981 lei, această din urmă, sumă, potrivit ordinului de plată din 30 iulie 2020, a fost achitată de către SRL „Mobvaro-M” prestatorului de servicii SRL „Pandatur”, (f.d.24- 25).

Potrivit actelor cauzei, reclamanții au înaintat un șir de pretenții față de pârâta SRL „Pandatur” în legătură cu tipul camerei, defecțiunea la dispozitivul de aer condiționat, amplasarea camerei de cazare în imediata apropiere de zona de divertisment, existența a 3 locuri de dormit pentru 4 persoane, cât și neonorarea obligațiunilor de asistență telefonică și faptică atât de către operatorii locali, cât și de operatorii pârâtului, aceste din urmă revendicări, fiind respinse de către partea pârâtă, (f.d.18-19).

În vederea soluționării litigiului pe care amiabilă, reclamanții, la data de 12 august 2020 au înaintat un preaviz către SRL „Pandatur”, prin intermediul căruia și-au manifestat nemulțumirea față de serviciile prestate, solicitând compensarea prejudiciului cauzat.

Fiind investită cu judecarea cauzei în fond, prima instanță a ajuns la concluzia netemeiniciei acțiunii, pe care a respins-o ca fiind nefondată, motivând-și soluția prin faptul că, reclamațiile invocate de către partea reclamantă în legătură cu executarea contractului de servicii turisitice nr. 2175/E di 29.07.2020 sunt lipsite de bază probatorie. Prin urmare, aceste din urmă reclamații sub forma revendicărilor din prezenta acțiune, în maniera în care au fost prezentate, nu sunt în măsură să determine răspunderea prestatorului de servicii, în acest sens (f.d.79, 83-92).

Instanța de apel analizând materialele dosarului în coraport cu normele juridice ce guvernează raportul juridic litigios, ajunge la concluzia că soluția primei instanțe despre necesitatea respingerii ca nefondate a acțiunii este justă, ea având la bază cumulul dovezilor administrate în cadrul dezbaterilor judiciare, cărora le-a fost dată aprecierea juridică cuvenită, conform cerințelor art. 130 Cod de procedură civilă.

După cum rezultă din actele cauzei apelanții SRL „*****enderschi Valeriu și Chirița Galina, în nume propriu și în interesele lui ***** și-a motivat prejudicierea sa materială în mărime de 39 990 lei, cauzată prin neexecutarea obligațiilor din contractul turistic nr. 2175/E din 29 iulie 2020, din culpa SRL „Pandatur” care a prestat servicii necorespunzătoare contractului încheiat.

La caz Colegiul consideră că, instanța de fond corect a reținut că pretențiile apelanților față de pârâta SRL „Pandatur” în legătură cu tipul camerei, defecțiunea la dispozitivul de aer condiționat, amplasarea camerei de cazare în imediata apropiere de zona de divertisment, existența a 3 locuri de dormit pentru 4 persoane, cât și neonorarea obligațiunilor de asistență telefonică și faptică atât de

către operatorii locali, cât și de operatorii pârâtului, nu pot servi temei de admitere a acțiunii deoarece, în urma perfectării contractului de servicii turistice de către SRL „Pandatur” nu ar fi fost constatate viciile de călătorie.

Or, art.1592 alin.(1)-(3) Cod civil, prin contract privind pachetul de servicii de călătorie un profesionist (organizator) se obligă să ofere celeilalte părţi (călător) un pachet de servicii de călătorie, iar călătorul se obligă să plătească organizatorului preţul convenit al pachetului.

Constituie pachet de servicii de călătorie (pachet) o combinaţie a cel puţin două tipuri diferite de servicii de călătorie destinate aceleiași călătorii sau vacanţe. Un pachet de servicii de călătorie, de asemenea, există: a) dacă serviciile de călătorie prevăzute de contract au fost combinate la cererea călătorului sau în conformitate cu selecția acestuia; sau b) dacă organizatorul acordă prin contract călătorului dreptul să aleagă, după încheierea contractului, dintr-o selecție de diferite tipuri de servicii de călătorie oferite de organizator.

În sensul prezentei secțiuni, serviciu de călătorie înseamnă: a) transportul de pasageri; b) cazarea care nu face parte intrinsecă din transportul de pasageri și care este realizată în alt scop decît cel rezidențial; c) închirierea de autoturisme, de alte autovehicule sau de motociclete care necesită permis de conducere de categoria A; c1) asigurarea medicală de călătorie peste hotare; c2) serviciu de consultanță/asistență în perioada aflării în străinătate; d) orice alt serviciu turistic care nu este parte intrinsecă a unui serviciu de călătorie în sensul lit. a), b) sau c).

Potrivit art. 1593 alin. (1) Cod civil, fără a aduce atingere dispozițiilor art. 1613 și 1614, dispozițiile generale privind intermedierea se aplică intermedierii pachetelor de servicii de călătorie. Cu toate acestea, un profesionist nu poate invoca declarația sa sau clauza că el doar intermediază contracte dintre călător și persoane care vor presta toate sau unele servicii individuale de călătorie (prestatori de servicii) dacă călătorului i se oferă o combinație a cel puțin două tipuri diferite de servicii de călătorie destinate aceleiași călătorii și este întrunită una dintre următoarele condiții: a) călătorul selectează serviciile de la un singur punct de distribuție al profesionistului în cadrul aceluiași proces de rezervare și serviciile respective sînt selectate înainte de acceptarea efectuării plății de către călător; b) profesionistul oferă, promite sau facturează serviciile de călătorie la un preț forfetar sau total; sau c) profesionistul promovează sau oferă servicii de călătorie sub denumirea de „pachet”, „ofertă combinată”, „regim forfetar (all-inclusive)” sau „servicii all-in” ori sub o denumire similară.

Conform art. 1595 alin. (1) Cod civil, înainte de asumarea de către călător a unui contract sau a oricărei oferte corespunzătoare, organizatorul și, după caz, intermediarul de pachete sînt obligați să furnizeze călătorului informațiile standard prin intermediul formularului prevăzut în partea A sau B din anexa nr. 8 la Legea nr. 1125/2002 pentru punerea în aplicare a Codului civil al Republicii Moldova,

precum și următoarele informații, dacă acestea sînt aplicabile pachetului: 1) principalele caracteristici ale serviciilor de călătorie: a) destinația (destinațiile) călătoriei, itinerariul și perioadele sejurului, cu datele corespunzătoare și, în cazul în care cazarea este inclusă, numărul de nopți incluse; b) mijloacele de transport, caracteristicile și categoriile acestora, locurile, datele și orele de plecare și de întoarcere, duratele și locurile opririlor intermediare și ale legăturilor de transport. În cazul în care nu este încă stabilită ora exactă, organizatorul și, după caz, intermediarul de pachete trebuie să informeze călătorul cu privire la ora aproximativă de plecare și de întoarcere; c) locația, principalele caracteristici și, după caz, categoria turistică a unităților de cazare conform normelor din țara de destinație; d) serviciile de masă oferite; e) vizitele, excursiile sau alte servicii incluse în prețul total convenit al pachetului; f) dacă nu este clar din context, faptul că oricare dintre serviciile de călătorie va fi furnizat călătorului ca parte a unui grup și, în acest caz, în măsura posibilului, dimensiunea aproximativă a grupului; g) dacă posibilitatea călătorului de a beneficia de alte servicii turistice depinde de comunicarea orală efectivă, limba în care vor fi furnizate serviciile respective; și h) dacă călătoria sau vacanța este adaptată în general pentru persoanele cu mobilitate redusă și, la cererea călătorului, informații precise privind gradul de adecvare a călătoriei sau vacanței luînd în considerare nevoile călătorului; 2) denumirea comercială și adresa geografică a organizatorului și, dacă este cazul, ale intermediarului de pachete, precum și numerele de telefon și, după caz, adresele de e-mail ale acestora; 3) prețul total al pachetului, inclusiv taxele și, dacă este cazul, toate comisioanele, tarifele și alte costuri suplimentare sau, atunci cînd aceste costuri nu pot fi calculate în mod rezonabil anterior încheierii contractului, o indicație cu privire la tipul de costuri suplimentare pe care călătorul ar putea să fie obligat să le suporte în continuare; 4) modalitățile de plată, inclusiv orice sumă sau procentaj din preț care urmează să fie achitat sub formă de avans și calendarul pentru achitarea soldului sau garanțiile financiare care urmează să fie achitate sau furnizate de călător; 5) numărul minim de persoane necesar pentru ca serviciile din pachet să poată fi prestate și termenul menționat la art. 1602 alin. (7) pct. 1) înainte de începerea călătoriei pînă la care este posibilă rezoluțiunea dacă nu se întrunește acest număr; 6) informații generale despre cerințele legate de pașaport și vize, inclusiv termenele aproximative de obținere a vizelor, și informații referitoare la formalitățile legate de sănătate în țara de destinație; 7) informații privind dreptul călătorului de a declara rezoluțiunea oricînd înainte de începerea călătoriei, cu plata unui comision de rezoluțiune corespunzător sau, după caz, a comisioanelor de rezoluțiune standardizate solicitate de organizator, în conformitate cu dispozițiile art. 1602 alin. (1)-(3); 8) informații privind asigurarea facultativă sau obligatorie care să acopere costurile rezoluțiunii de către călător sau costurile de asistență, inclusiv taxele de întoarcere, în caz de accident, de boală

sau de deces.

Totodată prevederile art.1603 Cod civil statuează că organizatorul este obligat să asigure prestarea serviciilor de călătorie fără vicii. Serviciile de călătorie se consideră fără vicii dacă au caracteristicile convenite. În cazul în care nu s-a convenit asupra caracteristicilor, serviciile de călătorie nu au vicii: a) dacă ele oferă utilitatea dedusă din contract; b) în cazul în care utilitatea nu poate fi dedusă din contract, dacă ele oferă utilitatea obişnuită şi prezintă caracteristici care există în mod obişnuit la servicii de călătorie de acelaşi fel şi pe care călătorul le poate aştepta ţinînd cont de felul pachetului de servicii de călătorie.

Astfel rezultă din normele citate că, se consideră viciu al serviciilor de călătorie şi cazul în care serviciile de călătorie nu sînt prestate sau sunt prestate cu o întârziere care depășește durata unei întârzieri rezonabile.

Dacă serviciile de călătorie au un viciu, în condițiile prezentei secţiuni şi ale contractului, călătorul are dreptul: a) să ceară remedierea conform art.1605 alin.(1); b) să remedieze viciul conform art.1605 alin.(2) şi să ceară rambursarea cheltuielilor necesare; c) să ceară remedierea prin prestarea unor alte servicii de călătorie conform art.1605 alin.(3) şi (4); d) să ceară rambursarea costului cazării necesare conform art.1605 alin.(5) şi (6); e) să declare rezoluțiunea contractului de servicii de călătorie conform art.1606; f) să obţină reducerea preţului pachetului de servicii de călătorie conform art.1607; g) să ceară despăgubiri conform art.1608.

De asemenea, potrivit art. 1608 Cod civil, călătorul are dreptul de a primi despăgubiri adecvate din partea organizatorului pentru orice prejudiciu pe care îl suferă ca urmare a unui viciu, fără a aduce atingere dreptului său la reducerea preţului sau la rezoluţiune. Despăgubirea se acordă fără întârzieri nejustificate. Călătorul nu are dreptul la despăgubiri în cazul în care organizatorul dovedeşte una dintre următoarele circumstanţe: a) viciul este imputabil călătorului; b) viciul este imputabil unui terţ care nu are legătură cu furnizarea serviciilor de călătorie incluse în contract şi este imprevizibil sau inevitabil; sau c) viciul este cauzat de circumstanţe inevitabile şi extraordinare. Dacă călătoria este zădărnicită sau afectată în mod semnificativ, călătorul poate cere şi o despăgubire rezonabilă pentru prejudiciul moral suportat prin irosirea concediului sau a vacanţei.

Conform art. 1608 Cod civil, prețul serviciilor de călătorie se reduce pentru orice perioadă în care a existat un viciu, cu excepția cazului în care organizatorul dovedește că viciul este imputabil călătorului. Reducerea este egală cu diferența dintre valoarea, la momentul încheierii contractului, a pachetului de călătorie fără vicii și valoarea, la același moment, a pachetului de călătorie cu viciul respectiv.

Potrivit art. 1609 alin. (1) Cod civil, călătorul trebuie să îl informeze fără întîrzieri nejustificate pe organizator, ținînd cont de circumstanțele cazului, în legătură cu orice viciu pe care îl constată pe parcursul executării unui serviciu de călătorie inclus în contrac. Conform art. 1611 alin. (1) Cod civil, organizatorul este

obligat să acorde asistență adecvată fără întîrzieri nejustificate călătorului aflat în dificultate, inclusiv în circumstanțele menționate la art. 1605 alin. (5), în special prin: a) furnizarea de informații corespunzătoare privind serviciile de sănătate, autoritățile locale și asistența consulară; și b) acordarea de asistență călătorului în ceea ce privește efectuarea comunicărilor la distanță și sprijinirea acestuia în găsirea unor servicii de călătorie alternative.

Totodată, reieșind din normele legale enunțate și din circumstanțele speței, Colegiul constată că argumentele apelanților în susținerea pretențiilor sale sunt lipsite de bază probatorie. Or, reclamațiile invocate de apelanți în legătură cu executarea necorespunzătoare contractului de servicii turistice nr. 2175/E di 29.07.2020 invocată pîrîtei/intimate, nu sunt în măsură să determine răspunderea prestatorului de servicii, în acest sens.

În cazul din speță, Colegiul constată ca în partea viciului invocat cu privire la tipul camerei de cazare oferită, sub aspectul spațiului de dormit insuficient pentru patru persoane, urmează a fi menționate circumstanțele invocate însăși de partea reclamantă privind rezervarea efectuată a camerei de tip „1 King Suite”, în care, erau amenajat un pat dublu și un pat pliant, aceste condiții, fiind de fapt negociate și agreate de ambele părți. Or, pentru asigurarea de către prestatorul de servicii a condițiilor pe care le reclamă partea reclamantă, urma să fie depusă diligența necesară în acest sens, la etapa încheierii contractului de servicii turistice, respectiv nefiind constatate careva erori din partea prestatorului serviciilor turistice.

De asemenea și în partea, în care sunt vizate viciile sub forma defecțiunii la dispozitivul de aer condiționat, precum și faptul neonorării a obligațiunilor de asistență telefonică și faptică de către operatorii locali, Colegiul remarcă că la materialele dosarului nu a fost administrate confirmarea faptului cu privire la notificarea efectuată de călător către organizator, în legătură cu viciile sus-enunțate, pentru a pune în sarcina acesteia a obligației cu privire la dovedirea măsurilor întreprinse în acest sens. Or, potrivit celor indicate de către partea pârâtă, defecțiunea dispozitivului de aer condiționat a fost înlăturată pe parcursul sejurului, fapt, care nu a fost negat de către partea reclamantă/apelant.

În continuare, în ceea ce privește amplasarea camerei de cazare în imediata apropiere de zona de divertisment, în acest sens, tulburându-se liniștea publică pe timp de noapte, instanța de corect a reținut argumentele expuse de partea pârâtă cu privire la competența organelor de resort pentru a interveni în acest context.

Astfel, argumentele apelantului, precum că pîrîta/intimată compania de turism urmează să le despăgubească 50% din valoarea sejurului din motiv că aceasta nu și-a executat corespunzător obligațiile astfel fiindu-le cauzate apelanților-reclamanți materiale și morale, sunt neîntemeiate.

Sub acest aspect, coroborând normele legal materiale la circumstanțele

litigiului dedus judecății şi având în vedere constatările sus-enunţate, instanța de apel apreciază drept justă concluzia primei instanțe cu privire la irelevanța la caz a solicitării de către apelantul/reclamant a încasării de la pârât a prejudiciul material în mărime de 39 990 lei, cauzat prin neexecutarea obligațiilor din Contractul de servicii turistice nr. 2175/E din 29.07.2020. Or, în sensul declarat nu a prezentat probe pertinente și concludente în susținerea poziției sale.

Mai mult ca atît, potrivit art.118 Cod de procedură civilă (CPC), (1) Fiecare parte trebuie să dovedească circumstanțele invocate drept temei al pretențiilor sale [...].

La fel, potrivit art.121 CPC, instanța reține spre examinare și cercetare numai probele pertinente ce confirmă, combat ori pun la îndoială concluziile referitoare la existența/inexistența de circumstanțe importante pentru soluționarea justă a cazului.

La caz Colegiul constată că, apelantul a invocat exact argumentele expuse în cadrul examinării cauzei în fond care în esenţă sunt generate de interpretarea eronată a normelor de drept material şi a normelor de drept procedural, din care nu pot fi desprinse motive care ar permite identificarea a cel puţin unui temei de admitere a cererii de apel, or simpla nemulţumire de soluţia adoptată de instanţa de fond nu poate constitui temei de declarare a apelului.

De asemenea, Colegiul judiciar reține ca apelanţii doar în mod declarativ îşi manifestă presupusele nemulţumiri, fără a face trimitere la probe pertinente, concludente şi utile prin intermediul cărora să-şi dovedească pretenţiile sale.

Totodată, se constată că la cerere de apel motivată nu au fost prezentate careva înscrisuri suplimentare care ar confirma cele pretinse de apelanţi, astfel încât să motiveze netemeinicia hotărârii instanţei de fond, or precum a fost menţionat şi în cadrul examinării cauzei în fond, "Pandatur” SRL şi-a indeplinit întocmai obligaţiile asumate prin contract.

Astfel, din constatările menționate Colegiul consideră neîntemeiate argumentele apelantului formulate în acest sens și le respinge.

Or, în corespundere cu prevederile art.117 alin.(1) și (2) Cod de Procedură Civilă, probe în cauze civile sunt elementele de fapt, dobîndite în modul prevăzut de lege, care servesc la constatarea circumstanţelor ce justifică pretenţiile şi obiecţiile părţilor, precum şi a altor circumstanţe importante pentru justa soluţionare a cauzei. În calitate de probe în cauze civile se admit elementele de fapt constatate din explicaţiile părţilor şi ale altor persoane interesate în soluţionarea cauzei, din depoziţiile martorilor, din înscrisuri, probe materiale, înregistrări audio-video, din concluziile experţilor.

În acest context, instanța de apel constată că la caz nu se atestă dreptul reclamanților/apelanți SRL „*****enderschi Valeriu și Chirița Galina, în nume propriu și în interesele lui Benderschi Valeria și Benderschi Ecaterin de a înainta

prezenta acțiune împotriva pârâtului SRL „Pandatur”.

Deci, circumstanțele respective în plus justifică, că acțiunea înaintată de SRL „*****enderschi Valeriu și Chirița Galina, în nume propriu și în interesele lui Benderschi Valeria și Benderschi Ecaterin este neîntemeiată, motiv pentru care corect a fost respinsă de către prima instanță.

Totodată, deoarece partea apelantă nu a invocat alte motive în susținerea apelului declarat, Colegiul, făcând o analiză integrală a probatoriului, atestă despre corectitudinea soluției date de instanța de fond, care a examinat cauza sub toate aspectele, identificând și aplicând corect cadrul legal ce guvernează situați juridică dedusă judecății în raport cu situația faptică constată și reținută.

În consecință, Colegiul atestă despre lipsa temeiurilor de a interveni în soluția instanței de fond, deoarece ultima corect a stabilit starea de fapt și corect a identificat și aplicat cadrul legal pertinent situației litigioase, dedusă judecății, motivele invocate de apelanți în necesitatea combaterii concluziei instanței de fond în partea respingerii pretențiilor, fiind lipsite de suport probant și de acoperire legală, urmând a fi respinse.

Tot aici, Colegiul judiciar reține că respingerea pretenției principale privind încasarea prejudiciului material dictează necesitatea respingerii şi a pretențiilor secundare privind compensării prejudiciului moral suportate, or, pretențiile secundare urmează soarta pretenției principale care a fost respinsă ca fiind neîntemeiată.

În circumstanțele de fapt și de drept descrise și, deoarece hotărârea primei instanțe este legală și întemeiată, adoptată cu respectarea normelor de drept material și procedural, cu verificarea și aprecierea corectă a probelor administrate în conformitate cu cerințele art. 130 Codul de procedură civilă, iar motivele invocate de apelant în cererea de apel se reduc, în marea sa majoritate, la critici formale, lipsite de suport probant și în lipsa unei susțineri legale, Colegiul consideră apelul neîntemeiat și care urmează a fi respins, cu menținerea hotărârii primei instanțe pronunțată în pricină.

În conformitate cu prevederile art.385 lit.a), 390 CPC, Colegiul Civil, comercial și de contencios administrativ

d e c i d e:

Se respinge cererea de apel declarată de SRL „*****enderschi Valeriu și Chirița Galina, în nume propriu și în interesele lui *****.

Se menține hotărârea Judecătoriei Chișinău (sediul Centru) din 30 noiembrie 2022, adoptată în cauza civilă intentată la cererea de chemare în judecată înaintată de SRL „*****endereschi Valeriu, Chirița Galina, în nume propriu și în interesele

lui ***** împotriva SRL „Pandatur” cu privire la repararea prejudiciului material și moral.

Decizia este definitivă și executorie din momentul emiterii, însă poate fi atacată cu recurs la Curtea Supremă de Justiţie în termen de 2 luni de la comunicarea deciziei integrale, prin intermediul Curţii Supreme de Justiţie.

Președintele ședinței, judecătorul — Anatol Pahopol

Judecătorii — Ruxanda Pulbere

Ala Malîi